

الإسكان العادل

بالنسبة للأسر التي لديها أطفال



مركز الإسكان العادل
للحقوق و للحقوق



مركز الإسكان العادل للحقوق و للحقوق



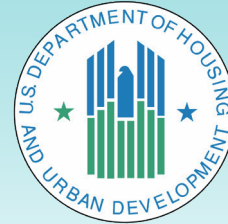
2728 Euclid Ave., Suite 200
Cleveland, Ohio 44115

advocates@thehousingcenter.org

(216) 361-9240

www.thehousingcenter.org

بتمويل من
وزارة
الإسكان
والتنمية الحضرية



العضو الفخري من



قدمنا هذا الكتيب بهدف نقل معلومات، ولا يلزم الاعتماد على أي مما ورد فيه بوصفه مشورة قانونية، ولا النظر إليه بوصفه مصدرًا لعلاقة عمل بين محامٍ وعميل.

© 2022 Fair Housing Center for Rights & Research

مهمتنا: حماية حقوق الإسكان العادل، وتوسيع نطاقها، والقضاء على التمييز في الإسكان، وتعزيز المجتمعات المتكاملة.

عمل مركز الإسكان العادل (Fair Housing Center) منذ عام 1983 على تعزيز المساواة في الحصول على السكن وفي المجتمعات المتكاملة للمقيمين في شمال شرق أوهايو من خلال:

البحث

- إجراء دراسات بشأن عوائق الإسكان العادل
- رفع تقرير سنوي عن وضع الإسكان العادل في شمال شرق أوهايو
- كتب حقائق برامج الرهن والارتهان العقاري المجتمعي
- الفوارق العرقية والإثنية في قروض الرهن العقاري في أوهايو
- موضوعات أخرى عن الإسكان العادل في الوقت الراهن

التثقيف والتوعية

- توفير فرص تدريب لمقدمي خدمات الإسكان والمشتريين ومن يعملون في مجال العقارات والبلديات
- التوعية عبر الفعاليات المجتمعية
- توفير متحدثين للعروض التقديمية
- تقديم كتيبات تحوي موضوعات متنوعة بالإنجليزية والإسبانية والصينية التقليدية والمبسطة والعربية
- تسهيل عمل المنظمات التعاونية للإسكان العادل في شمال شرق أوهايو.

التنفيذ

- مراقبة أسواق الإيجار والمبيعات وتأمين ملاك المنازل والقروض للكشف عن ممارسات التمييز
- توفير الدعم في رفع الشكاوى إلى وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) أو لجنة الحقوق المدنية في أوهايو أو وكالات إنفاذ القانون المحلية

الدعم

- دعم المواطنين فيما يتعلق بفهم حقوق الإسكان العادلة وممارستها
- توفير المساعدة الفردية في طلبات الإقامة والتعديل
- التحقيق في بلاغات التمييز السكني
- تعزيز قوانين الإسكان العادل المعمول بها وتنفيذها

ما هي الفئات المحمية؟

تخطر قوانين الإسكان العادل الفيدرالية وعلى مستوى الولاية من التمييز على أساس الوضع العائلي، بما في ذلك ممارسة التمييز لوجود أطفال دون سن الثامنة عشرة. تغطي هذه الحماية القانونية الأسر التي يعيش فيها طفل أو أكثر من الأطفال القاصرين مع:

- أحد الوالدين
- شخص يمتلك حق الحضانة الشرعية (بما في ذلك الوصاية) لطفل أو أكثر من الأطفال القاصرين
- الشخص الذي يُعيّنه أحد الوالدين أو الحاضن القانوني بموجب إذن خطي منه.

تمتد الحماية التي يكفلها القانون ضد التمييز على أساس الوضع العائلي لتشمل النساء الحوامل وأي شخص يمتلك حق الحضانة الشرعية لطفل قاصر (بما في ذلك الوالدين المتبنين أو الكفيلين).

استثناءات:

تُستثنى بعض منشآت ومجمعات الإسكان الرفيعة المستوى من المسؤولية عن التمييز على أساس الوضع العائلي. إذا صنفت المنشآت أو المجتمعات على أنها "62 فما فوق" (بمعنى أن جميع المقيمين يبلغون من العمر 62 عامًا على الأقل) أو "55 فما فوق" (بمعنى أن 80% على الأقل من الوحدات يسكن بها شخص واحد على الأقل يبلغ من العمر 55 عامًا أو أكثر)، يجوز اعفائها والسماح لها بحظر وجود أطفال دون سن الثامنة عشرة.

فضلاً عن ذلك، قد تخضع بعض مشروعات الإسكان المدعوم من الحكومة الفيدرالية لاشتراطات إضافية. لمزيد من التفاصيل، تواصل مع مركز الإسكان العادل.

ما هي الممارسات الممنوعة؟

فيما يلي الممارسات التي تُعد غير قانونية في حالة تنفيذها لأنك تنتمي إلى فئة محمية:

- رفض الإيجار أو البيع أو التفاوض لأغراض الإسكان
 - وضع شروط أو أحكام مختلفة، أو توفير خدمات متنوعة، أو إتاحة الفرصة للوصول إلى المنشآت
 - جعل السكن غير متاح أو تقييد الاختيار
 - التمييز في الإعلانات عن طريق إدراج قائمة القيود أو التفضيلات
 - رفض تقديم معلومات بشأن تأمين أصحاب المساكن أو قروض الرهن العقاري
 - رفض توفير تأمين أصحاب المساكن أو المستأجرين
 - فرض شروط أو أحكام مختلفة على أحد القروض، مثل وضع معدلات فائدة أو رسوم مختلفة
 - اللجوء إلى تهديد أي شخص يمارس حقوقه في الإسكان العادل أو إكراهه أو تخويفه أو التدخل في حقوقه
- إضافة إلى ذلك، يمنع القانون المعمول به في ولاية أوهايو مقدمي خدمات الإسكان من إجراء أي تحريرات أو استخدام أي طلب يهدف إلى جمع المعلومات بشأن عضوية أحد مقدمي الطلبات في فئة محمية واحدة أو أكثر. يمثل استفسار مقدمي طلبات الاستئجار عن عدد الأطفال لديك أو طلبهم بأن تُقدّم لهم أسماء القاصرين وتواريخ ميلادهم انتهاكاً لقانون ولاية أوهايو (المادة 4112.02(ح)(8) من قانون أوهايو المعدل).

العلامات الممكنة التي تشير إلى وجود ممارسة تمييز

يرد أدناه أمثلة لبيانات تمييزية على أساس الوضع العائلي من شأنها أن تنتهك أحكام قانون الإسكان العادل. "إننا لا نسمح بوجود أي أطفال هنا." "يجب أن يمتلك كل طفل غرفة نومه الخاصة." "لا يمكن لأطفالكم استخدام حمام السباحة." "لقد جمعنا جميع الأسر التي لديها أطفال في وحدات بالطابق الأول." "بمجرد ولادة الطفل سوف أزيد قيمة إيجارك."

مدونات الإشغال

يجوز للمالك الحد من عدد الأشخاص المسموح لهم بالعيش في أحد المساكن استناداً إلى مدونة الإشغال. ومع ذلك، فإن محاولات فرض قيود أكثر صرامة من تلك التي تقتضيها المعايير المحلية والفيدرالية يمكن أن تكون تمييزية. بوجه عام، تسمح المبادئ التوجيهية الفيدرالية بشخصين على الأقل لكل غرفة نوم. تمتلك معظم المدن والقرى في المنطقة مدونات إشغال تُنظّم عدد الأشخاص المسموح لهم بالعيش في منزل أو شقة، ويستند ذلك في أغلب الأحيان إلى المساحة الكلية بالقدم المربع في الوحدة أو غرف النوم. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بإدارة المباني المحلية أو التواصل مع مركز الإسكان العادل للحقوق والأبحاث. يمكنك أيضاً معرفة المزيد من المعلومات عبر زيارة الموقع الإلكتروني التالي:

www.thehousingcenter.org/families

أين يمكن الحصول على المساعدة

إذا كنت تعتقد أنك وقعت ضحية لممارسات التمييز الإسكاني بسبب عرقك أو لونك أو انتمائك الوطني أو دينك أو جنسك أو وضعك العائلي أو إعاقتك أو موقفك من الخدمة العسكرية أو أصلك أو أي سبب آخر، فيرجى التواصل مع مركز الإسكان العادل (Fair Housing Center) للحصول على المساعدة من خلال 216-361-9240. يمكن لمحامينا تقديم المساعدة اللازمة قبل تقديمك لشكوى رسمية.

يمكنكم أيضاً التواصل مع لجنة الحقوق المدنية في أوهايو (OCRC) على رقم: 1-888-278-7101 (الهاتف النصي: 2391-752-614 TTY) أو عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.crc.ohio.gov، أو وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية (HUD) على رقم: 1-800-669-9777 (TTY) أو عبر الموقع الإلكتروني: www.hud.gov. توفر لجنة الحقوق المدنية في أوهايو (OCRC) ووزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية (HUD) المساعدة أيضاً عن طريق قراءة واستكمال النماذج الصادرة عن الوزارة من خلال مترجمين فوريين وتسجيلات ومواد بلغة برايل.



مركز الإسكان العادل
للحقوق وعمليات البحث

الديك أي أسئلة؟ يُرجى التواصل معنا من خلال:

advocates@thehousingcenter.org | ✉

(216) 361-9240 | 📞

www.thehousingcenter.org